

# РУКОВОДСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ДАННЫХ

Уведомление о политике и процедурах в области защиты  
данных

|   |    |
|---|----|
| УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОЛИТИКЕ И ПРОЦЕДУРАХ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ ДАННЫХ.....  | 3  |
| А. Обязательства компании Ecolab по соблюдению конфиденциальности данных.....                                     | 3  |
| В. Определения.....   | 3  |
| С. Сфера применения.....  | 4  |
| D. Принципы обеспечения конфиденциальности данных.....  | 4  |
| Е. Применение местного законодательства .....   | 6  |
| F. Сбор данных для отдела кадров .....  | 7  |
| G. Цели сбора персональных данных.....  | 8  |
| H. Разглашение персональных данных.....   | 9  |
| I. Безопасность и целостность данных .....  | 11 |
| J. Доступ к данным и внесение изменений.....  | 11 |
| K. Программа по защите конфиденциальности ЕС и США.....   | 12 |
| L. Разрешение споров и арбитражное разбирательство по вопросам защиты конфиденциальности.....                     | 13 |
| M. Изменения настоящего Уведомления .....   | 14 |
| N. Привлечение к ответственности.....   | 14 |
| O. Вопросы и комментарии.....   | 14 |
| P. Другие организации, на которые распространяется действие Программы по защите конфиденциальности ЕС и США ..... | 15 |

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОЛИТИКЕ И ПРОЦЕДУРАХ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ ДАННЫХ

### А. Обязательства компании Ecolab по соблюдению конфиденциальности данных

В настоящем Уведомлении определяется, какие виды персональных данных компания Ecolab может собирать, как она должна использовать эти данные и обеспечивать их сохранность и кому вправе передавать. Цель данного Уведомления состоит в том, чтобы проинформировать сотрудников о корпоративной политике конфиденциальности данных, что отражает стремление компании Ecolab соблюдать законы о защите персональных данных тех стран (юрисдикций), где она осуществляет деятельность, а также ее приверженность нормам собственного Руководства по обеспечению конфиденциальности данных. В частности, данное Уведомление имеет своей целью продемонстрировать соблюдение компанией Ecolab Программы по защите конфиденциальности ЕС и США, а также Рамочного соглашения между США и Швейцарией о «безопасной гавани».

### В. Определения

Субъект данных: физическое или юридическое лицо, в отношении которого осуществляется сбор персональных данных.

Персональные данные: любая информация, относящаяся к идентифицированному или идентифицируемому физическому лицу; идентифицируемым признаётся лицо, которое может быть установлено прямым или косвенным образом, в частности, по идентификационному номеру или признакам, относящимся к физическим, физиологическим, психологическим, экономическим, культурным или социальным особенностям личности. Вместо термина «персональные данные» часто используются

также термины «личная информация» или «Лично-идентифицирующая информация» (ЛИИ).

Обработка персональных данных («обработка»): любое действие или совокупность действий, выполняемых в отношении персональных данных с использованием или без использования средств автоматизации, включая сбор, запись, систематизацию, хранение, изменение, извлечение, использование, разглашение (путем передачи, распространения или обеспечения доступа иным способом), упорядочивание или комбинирование, блокирование, удаление или уничтожение.

Персональные данные, требующие особой защиты: Персональные данные, утрата, утечка или разглашение которых может нанести субъекту данных значительный ущерб, вызвать трудности, неудобства или привести к несправедливому обращению.

Третье лицо: любое физическое или юридическое лицо, государственный орган, учреждение или иная организация, отличная от субъекта данных, контролер, оператор, а также лица, подчиняющиеся непосредственно контролеру или оператору и обладающие полномочиями по обработке данных.

## С. Сфера применения

Описанные в настоящем Уведомлении политики и процедуры применяются на всем предприятии Ecolab, включая полностью принадлежащие компании Ecolab или контролируемые ею дочерние компании и филиалы. Данное Уведомление касается всех сотрудников компании Ecolab во всех подразделениях по всему миру, если оно не противоречит местной юрисдикции и не предусмотрено последующими другими уведомлениями. Данное Уведомление касается всех случаев обработки персональных данных в организации Ecolab (включая полностью принадлежащие ей дочерние компании, филиалы и любые третьи лица), если иное не предусмотрено местной юрисдикцией и не установлено последующим или другим уведомлением.

## Д. Принципы обеспечения конфиденциальности данных

В отношении всех случаев обработки персональных данных компания Ecolab придерживается следующих принципов:

Уведомление: В соответствии с законами и нормами соответствующей юрисдикции компания Ecolab обязуется уведомлять сотрудников о целях сбора и использования их персональных данных в момент их сбора или сразу после их сбора. В уведомлении должны содержаться сведения о том, к кому можно обратиться в случае возникновения вопросов или проблем, какие третьи лица смогут получить доступ к информации, а также каковы возможные варианты использования и разглашения этих данных.

Право выбора: Компания Ecolab дает всем сотрудникам возможность выразить несогласие на разглашение информации третьему лицу, которое не было указано в первоначальном уведомлении, и на использование этой информации способом, который не был описан в первоначальном уведомлении. Если речь идет об информации, которая по нормам ЕС относится к категории персональных данных, требующих особой защиты, компания Ecolab исходит из того, что по умолчанию субъект данных отказался от разглашения этой информации третьим лицам. Чтобы одобрить возможность такого разглашения, субъект данных должен дать свое согласие.

Передача данных (третьим лицам): Передача персональных данных третьим лицам осуществляется с обязательным соблюдением вышеописанных принципов уведомления и права выбора. Компания Ecolab не осуществляет передачу персональных данных третьим лицам без уведомления, за исключением случаев, когда выполняется одно из следующих условий:

1. Компания Ecolab может быть уверена, что третье лицо удовлетворяет принципам Программы по защите конфиденциальности;
2. Третье лицо соблюдает положения Директивы ЕС о защите данных;
3. Третье лицо заключило соглашение, подтверждающее, что оно обеспечивает защиту персональных данных в соответствии с принципами Программы по защите конфиденциальности.

Доступ: Компания Ecolab предоставляет субъектам данных доступ к их персональным данным, а также возможность вносить исправления или изменения или удалять персональные данные в случае их неточности, за исключением особых случаев, оговоренных в принципах Программы по защите конфиденциальности.

Безопасность: Компания Ecolab принимает разумные меры предосторожности для защиты персональных данных от потери, злоупотребления и несанкционированного доступа, разглашения, модификации и уничтожения.

Целостность данных: Компания Ecolab хранит лишь информацию, релевантную целям ее использования, описанным в настоящем Уведомлении. Компания Ecolab принимает разумные меры для обеспечения достоверности и пригодности, точности, полноты и актуальности информации для целевого использования.

Контроль исполнения: Компания Ecolab предоставляет механизмы защиты для разрешения споров, касающихся персональных данных. Компания Ecolab организует описанные в настоящем Уведомлении процедуры для проверки соблюдения принципов Программы по защите конфиденциальности. Компания Ecolab обязуется принять оперативные меры в случае нарушения принципов Программы по защите конфиденциальности, законов и норм других юрисдикций и/или своей собственной политики и процедур по защите данных.

## Е. Применение местного законодательства

Настоящее Уведомление и соответствующее Руководство по обеспечению конфиденциальности данных призваны установить единые минимальные стандарты для всех подразделений компании Ecolab по вопросам защиты персональных данных сотрудников. Компания Ecolab признаёт, что некоторые законодательные акты могут содержать дополнительные требования, не указанные в настоящем Уведомлении и соответствующем Руководстве по обеспечению конфиденциальности данных. При сборе и обработке персональных данных сотрудников компания Ecolab стремится действовать в соответствии с местным законодательством, применимым в месте их сбора и обработки.

## Ф. Сбор данных для отдела кадров

Данные, которые компания Ecolab собирает (непосредственно от сотрудников, из открытых источников или от третьих лиц) и передает в отдел кадров, зависят от должности сотрудника и его обязанностей в компании Ecolab, а также от требований действующего законодательства соответствующей юрисдикции. Примеры подобной информации:

- ▲ контактные данные (например, ФИО, домашний и рабочий адрес, телефон, номер факса и пейджера, адрес электронной почты, контактная информация для связи при чрезвычайной ситуации);
- ▲ личная информация (например, дата рождения, семейное положение, место рождения, национальность, расовая принадлежность, пол, вероисповедание, основной язык);
- ▲ трудовая деятельность, качество выполнения работы, оплата труда и премии (например, дата приема на работу, смена статуса/служебного положения, идентификационный номер Ecolab, название должности, должностная категория/уровень, посещаемость, подразделение, отдел, руководитель, предприятие, профсоюз, задачи, проекты, результаты аттестации, показатели качества работы, наличие лидерских навыков, заработная плата, премии и льготы, поощрения, вознаграждения, пенсионные льготы, имена и даты рождения родственников/лиц на иждивении);
- ▲ образование и квалификация (например, уровень образования, специальность и образовательное учреждение; оценка квалификации; профессиональные лицензии и сертификаты; обучающие курсы);
- ▲ номер социального страхования или иной документ, удостоверяющий личность физического лица.
- ▲ номер паспорта;
- ▲ номер водительского удостоверения, регистрационный номер автомобиля;
- ▲ реквизиты банковского счета;
- ▲ номер корпоративной карты;
- ▲ сведения о предыдущих местах работы и рекомендательные письма;
- ▲ предоставление индивидуальных условий для работы

- ▲ оценка вредных воздействий на рабочем месте.
- ▲ соглашения, которые сотрудник заключил с компанией Ecolab;
- ▲ доступ к компьютеру или производственным объектам и информация аутентификации;
- ▲ урегулирование жалоб;
- ▲ фотографии и иные визуальные изображения сотрудника.

Приведенные примеры не являются исчерпывающими. Компания Ecolab также может осуществлять сбор аналогичной информации.

Сбор персональных данных, требующих особой защиты: (например, касающихся расовой принадлежности, этнического происхождения, религиозных или философских убеждений, состояния здоровья, сексуальной ориентации, политических взглядов или принадлежности к профсоюзам), производится, только если это разрешено законом и при условии, что данные используются и разглашаются исключительно в целях выполнения нормативных требований, за исключением случаев, когда сотрудник сам дает согласие на сбор таких данных.

## G. Цели сбора персональных данных

Обработка собранной персональной информации осуществляется для служебных целей компании Ecolab, включающих установление, урегулирование или прекращение трудовых отношений с сотрудниками. К числу этих целей относятся:

- ▲ определение профессиональной пригодности кандидата для первичного трудоустройства (в том числе проверка рекомендаций и квалификации);
- ▲ решение вопросов оплаты труда и премирования;
- ▲ обработка заявлений сотрудников (например, на выплату компенсаций, страховых выплат и т.п.);
- ▲ разработка обучающих тренингов по повышению квалификации;
- ▲ проведение аттестации и установление требований к производительности;
- ▲ оценка квалификации для выполнения определенной работы или задачи;
- ▲ сбор сведений для дисциплинарного взыскания или расторжения трудового договора;



- ▲ выяснение координат контактных лиц (например, близких родственников) на случай чрезвычайной ситуации;
- ▲ выполнение требований трудового законодательства;
- ▲ составление справочников ;
- ▲ обеспечение безопасности корпоративной информации;
- ▲ Эти и прочие цели преследует компания Ecolab.

Приведенный перечень целей не является исчерпывающим. Компания Ecolab также может осуществлять сбор аналогичной информации в соответствии с законами и нормами определенной юрисдикции и последующими уведомлениями, согласующимися с применимыми законодательными требованиями.

## Н. Разглашение персональных данных

Компания Ecolab может передавать персональные данные сотрудника другим работникам, подрядчикам, консультантам и иным лицам, которым эта информация необходима для того, чтобы оказывать содействие компании в установлении, урегулировании или прекращении трудовых отношений с этим сотрудником. Речь, в частности, идет о лицах, которые (а) предоставляют товары и услуги для компании или от ее имени или (b) сотрудничают с компанией в предоставлении товаров и услуг данному сотруднику. В некоторых случаях эти лица также могут оказывать компании определенные услуги в сфере информационных технологий и обработки данных, обеспечивая тем самым возможность ведения бизнеса. Компания может передавать персональные данные сотрудника этим лицам как в рамках национальной юрисдикции, так и за ее пределами. Таким образом, персональные данные могут собираться, использоваться, обрабатываться, храниться и разглашаться в юрисдикциях, не относящихся к стране проживания сотрудника.

Передавая информацию этим лицам, компания Ecolab предъявляет к ним требование: использовать и разглашать персональные данные лишь в соответствии с положениями настоящего Уведомления и с соблюдением законов и норм национальной юрисдикции сотрудника.

Кроме того, персональные данные могут быть разглашены или переданы другому лицу (включая третьих лиц) в случае обременения залогом всего имущества компании

Ecolab или его части, либо изменения структуры собственников компании (например, путем продажи активов или акций), либо любой другой формы реструктуризации, объединения, слияния или организации совместного предприятия при условии, что это лицо связано соответствующими соглашениями или обязательствами, требующими от него использовать или разглашать данную информацию исключительно в соответствии с положениями настоящего Уведомления, если сотрудник не дал согласия на иное.

Персональные данные сотрудников также могут разглашаться:

- ▲ в рамках, предусмотренных законодательством или нормативными требованиями. В таком случае компания будет стремиться не разглашать больше информации, чем требуется в данных обстоятельствах;
- ▲ в целях выполнения действующих процедур судопроизводства (таких как ордер на обыск, повестка о вызове в суд или судебные предписания);
- ▲ в рамках представления регулярной отчетности компании Ecolab другим подразделениям предприятия Ecolab;
- ▲ в целях защиты прав и имущества компании Ecolab;
- ▲ при возникновении чрезвычайных ситуаций или необходимости обеспечения безопасности человека или группы лиц;
- ▲ в случае общедоступности персональной информации;
- ▲ при получении разрешения от сотрудника, когда такое разрешение требуется по закону.

В ограниченном объеме компании Ecolab может также потребоваться сбор персональных данных, требующих особой защиты. В таком случае компания Ecolab обязуется проинформировать субъекта данных о факте сбора и обработки таких данных, предоставив соответствующее уведомление в начале трудоустройства в Ecolab или в другой момент в соответствии с требованиями закона. В случаях, определенных законом, от субъекта данных будет получено явно выраженное согласие на обработку и особенно передачу персональных данных, требующих особой защиты, третьим лицам. В зависимости от характера информации и опасностей, сопряженных с ее предполагаемым использованием, будут приняты подходящие меры безопасности и защиты.

## I. Безопасность и целостность данных

Компания Ecolab принимает разумные меры предосторожности для защиты находящихся в ее распоряжении персональных данных от потери, злоупотребления, несанкционированного доступа, разглашения, модификации и уничтожения. Компания Ecolab периодически пересматривает свои меры безопасности с целью обеспечения максимальной степени защиты персональных данных.

Компания Ecolab принимает разумные меры предосторожности для того, чтобы персональные данные использовались лишь в соответствии с целями сбора этих данных или целями, для которых было получено согласие субъекта данных. Компания Ecolab принимает разумные меры для обеспечения достоверности персональных данных, их пригодности для целевого использования, точности, полноты и актуальности, однако рассчитывает на то, что сотрудники тоже будут оказывать содействие в предоставлении точных обновленных данных.

## J. Доступ к данным и внесение изменений

По запросу компания Ecolab предоставляет сотрудникам необходимый доступ к их персональным данным, находящимся в ее распоряжении. Кроме того, компания Ecolab предпринимает разумные шаги для того, чтобы сотрудники имели возможность внести исправления, изменения или удалить персональные данные в случае их неточности или неполноты. Компания Ecolab рассчитывает на то, что сотрудники будут оказывать ей содействие, своевременно сообщая о необходимости обновления персональных данных, находящихся в ее распоряжении.

В соответствии с требованиями законов и норм соответствующей юрисдикции компания Ecolab обязуется предоставить субъекту данных доступ к следующей информации, относящейся к персональным данным субъекта:

- ▲ цели сбора данных;
- ▲ подлежащие обработке категории персональных данных;
- ▲ получатели или категории получателей (особенно третьи лица), которым были или будут переданы персональные данные;
- ▲ период, в течение которого будут храниться персональные данные;

- ▲ наличие права потребовать у компании Ecolab удаления или исправления персональных данных, относящихся к субъекту данных, или возразить против обработки таких данных;
- ▲ право подать жалобу координатору по защите данных или руководителю, отвечающему за конфиденциальность информации, и запросить их контактные данные.;
- ▲ информация о персональных данных, которые проходят обработку в настоящий момент, и имеющиеся сведения об источнике этих данных;
- ▲ значение и вероятные последствия такой обработки.

Чтобы запросить доступ к персональным данным с целью внесения исправлений, изменений или удаления, сотрудники могут воспользоваться следующими каналами связи:

ТЕЛЕФОН: (630) 305-2940

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

## К. Программа по защите конфиденциальности ЕС и США

Компания Ecolab обязана соблюдать Рамочное соглашение ЕС и США по защите конфиденциальности, как предписывает Министерство торговли США, относительно сбора, использования и хранения личной информации, передаваемой из Европейского Союза в США. Компания Ecolab подтвердила Министерству торговли, что будет придерживаться принципов Программы по защите конфиденциальности. Если существует конфликт между определениями этой политики конфиденциальности и принципами Программы по защите конфиденциальности, преимущественную силу будут иметь принципы Программы по защите конфиденциальности. Чтобы узнать больше о Программе по защите конфиденциальности и ознакомиться с нашим сертификатом, пожалуйста, посетите веб-страницу <https://www.privacyshield.gov/>.

## L. Разрешение споров и арбитражное разбирательство по вопросам защиты конфиденциальности

Федеральная торговая комиссия имеет юрисдикцию в отношении расследования и принуждения компании Ecolab к соблюдению принципов Программы по защите конфиденциальности.

В соответствии с принципами Программы по защите конфиденциальности и концепции о «безопасной гавани» компания Ecolab обязуется разрешать жалобы относительно сбора и использования нами ваших персональных данных. Сотрудники в ЕС или ЕЭЗ, имеющие вопросы или жалобы относительно политики конфиденциальности компании Ecolab и соблюдения принципов Программы о защите конфиденциальности, должны сначала обратиться к своему менеджеру отдела кадров или в отдел по общим вопросам конфиденциальности данных компании Ecolab:

ТЕЛЕФОН: 844-880-8355

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

Кроме того, сотрудники компании Ecolab могут отправить жалобу через независимый механизм обращения. Компания Ecolab обязана сотрудничать с комиссией, учрежденной органами ЕС по надзору за соблюдением законодательства о защите данных и следовать рекомендациям, предоставленным комиссией относительно данных отдела кадров, переданных из ЕС, в рамках трудовых отношений. Следующая ссылка может помочь вам найти соответствующие органы по надзору за соблюдением законодательства о защите данных: [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/index_en.htm).

Лица, находящиеся в ЕС или ЕЭЗ, имеют возможность, в некоторых обстоятельствах, начать имеющее обязательную силу арбитражное разбирательство жалоб в отношении соблюдения Программы по защите конфиденциальности, которые не были разрешены ни одним из других механизмов Программы по защите конфиденциальности. Информацию относительно арбитражного разбирательства можно найти здесь: <https://www.privacyshield.gov/article?id=ANNEX-I-introduction>.

## М. Изменения настоящего Уведомления

Компания Ecolab оставляет за собой право время от времени вносить изменения в положения настоящего Уведомления с целью обеспечения их точного соответствия нормативным требованиям и собственным принципам сбора данных. В случае внесения существенных изменений в настоящее Уведомление компания Ecolab разместит обновленную версию Заявления о конфиденциальности на своем веб-сайте и составит для сотрудников новое уведомление, если того требуют местные законы или нормы.

## Н. Привлечение к ответственности

Если сторонний провайдер услуг, предоставляющий услуги от имени компании Ecolab, обрабатывает персональные данные из ЕС или ЕЭЗ способом, несоответствующим принципам Программы по защите данных, компания Ecolab будет нести ответственность за такой ущерб перед истцом или регулятивными органами, кроме случаев, когда компания Ecolab может доказать, что не несет ответственности за события, приведшие к ущербу, возмещения которых требуют истец или регулятивный орган.

## О. Вопросы и комментарии

При возникновении вопросов или комментариев касающихся данного Уведомления по защите ваших персональных данных, можно воспользоваться следующими каналами связи:

ТЕЛЕФОН: (630) 305-2940

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА: [dataprivacy@ecolab.com](mailto:dataprivacy@ecolab.com)

## Р. Другие организации, на которые распространяется действие Программы по защите конфиденциальности ЕС и США

Следующие дочерние предприятия также являются организациями, на которые распространяется действие Программы по защите конфиденциальности, согласно списку Ecolab Inc.:

- Calgon LLC
- E&M Bio-Chemicals, LLC
- Ecolab Inc.
- Ecolab Food Safety Specialties Inc.
- Ecolab USA Inc.
- Fresno Energy LLC
- Four State Hygiene, Inc
- GCS Service, Inc.
- Kay Chemical International Inc.
- Microtek Medical Inc.
- Nalco Cal Water LLC
- Nalco Company LLC
- Nalco Contract Operations, LLC
- Nalco Crossbow Water LLC
- Nalco Fab-Tech LLC
- Nalco Industrial Outsourcing Company
- Nalco Wastewater Contract Operations, Inc
- Nanospecialties, LLC
- Naperville Property L.P.
- Ones West Africa LLC
- Process Water One
- Quantum Technical Services, LLC
- Res-Kem General Water LLC
- RES-KEM LLC

Sanolite Corporation  
Service Michigan, LLC  
Service Tampa, LLC  
Swisher Hygiene Franchise Corp.  
Swisher Hygiene USA Operations, Inc.  
Swisher International, Inc.  
SWSH Arizona Mfg, Inc.  
SWSH Daley Mfg, Inc.  
SWSH Mount Hood Mfg, Inc.  
Two LLC  
Wabasha Leasing LLC